



Advents-Chanten

2. Dezember 2006



Wir zünden eine Kerze an

Wir zünden eine Kerze an,
ihr Licht scheint hell, ihr Licht brennt
warm; ihr Licht vertreibt die Dunkelheit,
Ihr Licht uns alle sehr erfreut.

Advents-Kinderlied

Go tell it on the mountain

Go tell it on the mountain
over the hills and everywhere
Go tell it on the mountain
that Jesus Christ is born

When I was a seeker
I sought both night and day
And I asked the lord to help me
and he showed me the way

Mary had a baby, O Lord
Mary had a baby, O my Lord
Mary had a baby, O Lord
People, keep a comin'
and the train done gone

Laid him in a manger, O Lord ...
People, keep a comin' ...

Shepherds came to see him, O Lord ...
People, keep a comin' ...

Named him King Jesus, O Lord ...
People, keep a comin' ...

Spiritual, John W. Work Jr., 1871

Feliz Navidad

Feliz Navidad
Prospero año y Felicidad

I want to wish you a Merry Christmas
From the bottom of my heart

Hohe Nacht der klaren Sterne

Hohe Nacht der klaren Sterne,
Die wie weite Brücken stehn
Über einer tiefen Ferne,
D'rüber unsre Herzen geh'n

Hans Baumann, 1936

Ich steh' an deiner Krippen hier

Ich steh' an deiner Krippen hier,
o Jesu, du mein Leben;
ich komme, bring' und schenke dir,
was du mir hast gegeben.
Nimm hin, es ist mein Geist und Sinn,
Herz, Seel' und Mut, nimm alles hin
und laß dir's wohl gefallen.

*Paul Gerhardt 1653, Johann Sebastian Bach,
1736*

Kling no klokka ! Ring o lokka,

Kling no klokka ! Ring o lokka,
ring o lokka frå túsund tårn!
Tuna um frelsa ! Kalla o helsa,
kalla o helsa med fried Guds born!
Kling no klokka ! Ring o lokka,
ring o lokka frå túsund tårn!

*Norwegisches Weihnachtslied. Übersetzung:
Kling jetzt, Glocke, ruf (die Menschen herbei)
durch tausend Töne. ertöne für das Heil; rufe und
begrüße, mit Frieden, Gottes Kind*

Joseph lieber Joseph mein

Joseph, lieber Joseph mein,
Hilf mir wiegen mein Kindelein,
Gott der wird dein Lohner sein,
Im Himmelreich der Jungfrau Sohn
Maria (B-G3)

14. Jhd., gilt als ältestes überlief. Weihnachtslied

Little Drummer Boy

Come they told me, pa rum pum ...
A new born King to see, pa rum pum
Our finest gifts we bring, pa rum pum
To lay before the King, pa rum pum

So to honor Him, pa rum pum
When we come.

Little Baby, pa rum pum
I am a poor boy too, pa rum pum
I have no gift to bring, pa rum pum
That's fit to give a King, pa rum pum

Shall I play for you, pa rum pum
On my drum ?

Mary nodded, pa rum pum
The ox and lamb kept time, pa rum pum
I played my drum for Him, pa rum pum
I played my best for Him, pa rum pum

Then He smiled at me, pa rum pum
Me and my drum.

Komm mein Kind

Komm mein Kind,
Komm mein Kind,
ich wieg Dich im Wind.

*Wolfgang Friederich und Chantgruppe
des Workshops "Der eigene Chant", 2005*

Maria durch ein' Dornwald ging

Maria durch ein' Dornwald ging.
Kyrieleison !
Maria durch ein' Dornwald ging,
Der hatte in sieben Jahr'n kein Laub
getragen ! Jesus und Maria.

Was trug Maria unter ihrem Herzen ?
Kyrieleison !
Ein kleines Kindlein ohne Schmerzen,
Das trug Maria unter ihrem Herzen !
Jesus und Maria.

Da hab'n die Dornen Rosen getragen.
Kyrieleison !
Als das Kindlein durch den Wald
getragen, Da haben die Dornen Rosen
getragen ! Jesus und Maria.

Thüringisch - 16. Jahrhundert

O du fröhliche

O du fröhliche, O du selige,
Gnadenbringende Weihnachtszeit.
Welt ging verloren,
Christ ward geboren,
Freue, freue dich, o Christenheit!

O du fröhliche, O du selige,
Gnadenbringende Weihnachtszeit.
Christ ist erschienen, Uns zu versöhnen,
Freue, freue dich, o Christenheit!

O du fröhliche, O du selige,
Gnadenbringende Weihnachtszeit.
Himmlische Heere, Jauchzen Dir Ehre,
Freue, freue dich, o Christenheit!

*Johannes Daniel Falk, 1816,
Sizilianische Volksweise "O Sanctissima"*

Es ist ein Ros entsprungen

Es ist ein Ros entsprungen
Aus einer Wurzel zart.
Wie uns die Alten sungen,
Aus Jesse kam die Art
Und hat ein Blümlein bracht,
Mitten im kalten Winter,
Wohl zu der halben Nacht.

Das Blümlein das ich meine,
Davon Jesaia sagt:
hat uns gebracht alleine
Marie, die reine Magd.
Aus Gottes ew'gen Rat
Hat sie ein Kind geboren
Wohl in der halben Nacht.



Offenes Chanten -
Healing Songs & Tänze
Leitung Wolfgang Friederich
www.heilenmitklang.de